

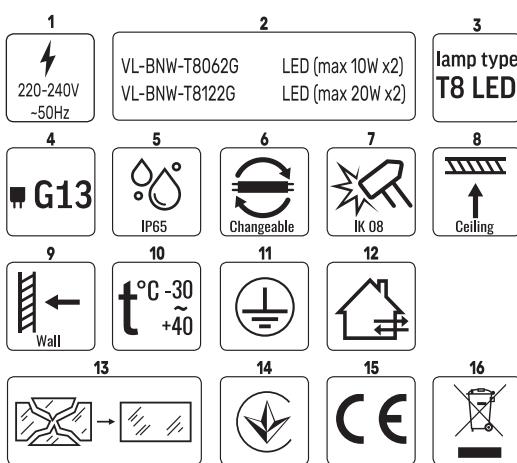
## INDEX VL-BNW-T8062G



## INDEX VL-BNW-T8122G



## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ | TECHNICAL PARAMETERS | PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER | TECHNIKAI PARAMÉTEREK | ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

UA  
ВОДОНЕПРОНИКНИЙ СВІТИЛЬНИК ДЛЯ СВІТОДІОДНИХ ЛАМП  
T8

## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

## ТЛУМАЧЕННЯ ІКОНОК

- Номінальна вхідна напруга B (V) і частота Гц (Hz);
- Максимальна потужність джерела світла Вт (W);
- Тип сумісного джерела світла;
- Тип цоколю/патрона;
- Клас захисту від пилу і води. Виріб захищений від пилу і струменів води;
- Конструкцією виробу передбачена заміна джерела світла кінцевим користувачем;
- Клас захисту від механічних впливів;
- Виріб може бути встановлено на стіно;
- Виріб може бути встановлено на стіну;
- Діапазон робочих температур (°C);
- Клас захисту від ураження електричним струмом I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення;
- Виріб можна використовувати як у промисловій, так і на вулиці;
- Пошкоджений світлорозсіювач/екран необхідно замінити;
- Виріб відповідає технічним регламентам України;
- Виріб відповідає вимогам директив ЕС;

## ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відправцем обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколошнє середовище та здоров'я людини.
- Габаритні розміри мм (mm), вага виробу г/кг (g/kg), дата виробництва та номер партії вказані на індивідуальній упаковці;
- Матеріли виробу: полікарбонат, залізо, нержавіюча сталь;
- Термін придатності до початку використання необмежений;
- Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014

## ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ПРОДУКТУ

Призначений для використання в складних умовах, наприклад високий рівень забрудненості, вологи або де є ризик механічного впливу на виріб.

## ВМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Світильник;
- Набір кріпильних елементів;
- Посібник користувача;
- Індивідуальна упаковка.

## ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Перед монтажем необхідно ознайомитися із інструкцією. Монтаж повинен виконуватися спеціалістом відповідної кваліфікації. **Монтаж та підключення можна виконувати лише за вимогами електро-мережі.** Для даного виробу передбачено два способи монтажу: на-кладний на рівні поверхні; підвісний (за допомогою окремих елементів, які не додаються до комплекту). Будь ласка, виконайте монтаж та з'єднання відповідно до схеми, наведеної нижче. Виріб має дріт заземлення. Якщо не під'єднати дріт заземлення, це може привести до можливого ураження електричним струмом. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та з'єднання. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам і стандартам якості, передбаченим законодавством.

## ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб можна використовувати як у промисловій, так і на вулиці.

## ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити за відмінної електрики, а виріб має вистигнути та висохнути. Не наривайте світильник теплоізоляціями матеріалами, забезпечте вільний доступ повітря. Чистити тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні миючі засоби. Виріб можна живити лише номінальною напругою або напругою в межах наданого діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженим світлорозсіювачем, пошкодженою електропроводкою або місцями підключень. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, напр. вібрація, вибухонебезпечної повітряної атмосфера, випари або хімічні викиди тощо. У виробі можуть бути використані лише джерела світла, наведені у даній інструкції. Використаний або пошкоджений продукт слід утилізувати відповідно до чинних норм.

Недотримання цих інструкцій може привести, наприклад, до пошкодження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальність за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вимірювань інструкцій.

## ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед доставкою до безпосереднього місця продажу, виріб необхідно зберігати в упаковці виробника при температурі від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та без отримання прямих сонячних променів.

Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом в транспортній упаковці виробника.

## ГАРАНТИЯ

Гарантійний термін на виріб вказаний на індивідуальній упаковці і починається від дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх компонентів і аксесуарів. Наведене нижче не поширяється на обмежену гарантію:

- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження компонентів продукту;
- Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин. Виробник залишає за собою право вносити зміни в цей посібник користувача або технічні зміни до виробу. Партії вказані на індивідуальній упаковці;

## GB

## WATERPROOF LIGHTING FIXTURE FOR T8 LED LAMP

## TECHNICAL PARAMETERS

## INTERPRETATION OF ICONS

- Rated input voltage (V) and frequency (Hz);
- Maximum power of the light source (W);
- Type of compatible light source;
- Type of base/holder;
- Class of protection against dust and moisture. The product is protected from dust and water jets;
- The design of the product provides for replacement of the light source by the end user;
- Class of protection against mechanical influences;
- The product can be installed on the ceiling;
- The product can be installed on the wall;
- Operating temperature range (°C);
- Class of protection against electric shock I. A product in which the means of protection against electric shock, in addition to the main insulation, is an additional protective circuit connected to the grounding of the power supply network;
- The product can be used either indoors or outdoors;
- A damaged light diffuser/screen must be replaced;
- The product complies with the technical regulations of Ukraine;
- The product meets the requirements of EU directives;

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

16. Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

- Product dimensions in (mm), weight (g/kg), production date and batch number are indicated on individual packaging;
- Product materials: polycarbonate, iron, stainless steel;
- The shelf life before the start of use is unlimited;

## PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION

Intended for use in difficult conditions, such as a high level of pollution, moisture or where there is a risk of mechanical influences on the product.

## CONTENTS OF THE KIT

- The Fixture;
- A set of fastening elements;
- User manual;
- Individual packaging.

## MOUNTING AND CONNECTION INSTRUCTIONS

Before installation, it is necessary to read the instructions. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Installation and connection can only be carried out when the power supply is switched off. Two methods of installation are provided for this product: overhead onto flat surfaces; suspended (using separate elements that are not included in the set). Please install and connect according to the diagram below. The product has a ground wire. Failure to connect the ground wire may result in possible electric shock. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The product can be used either indoors or outdoors.

## MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Any maintenance works should be carried out with the electricity switched off and the product should be cooled down and dry. Do not cover the fixture with heat-insulating materials, ensure free access of air. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with a damaged light diffuser, damaged wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. vibration, explosive atmosphere, fumes

or chemical fumes, etc. Only light sources listed in this manual may be used in the product. A used or damaged product should be disposed of in accordance with current regulations.

## STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight.

Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

## WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with proof of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty:

- Misuse the product and cause the products components damage;
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;
- Damage due to force majeure.

The manufacturer reserves the right to make changes to these user manual or technical changes to the product without prior notice.

## PL

## WODOODPORNA OPRAWA OŚWIETLENIA NA ŻARÓWKI LED T8

## PARAMETRY TECHNICZNE

## INTERPRETACJA IKON

- Znamionowe napięcie wejściowe (V) i częstotliwość (Hz);
- Maksymalna moc źródła światła (W);
- Rodzaj kompatybilnego źródła światła;
- Rodzaj podstawy/uchwytu;
- Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią. Produkt jest chroniony przed kurzem i stremiem wody;
- Konstrukcja produktu przewiduje wymianę źródła światła przez koniecowego użytkownika;
- Klasa ochrony przed wpływami mechanicznymi;
- Produkt można zamontować na suficie;
- Produkt można zamontować na ścianie;
- Zakres temperatur pracy (°C);
- Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym I. Wyrób, w którym źródło ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz izolacji głównej, jest dodatkowy obwód ochronny podłączony do uziemienia sieci zasilającej;
- Produkt może być używany zarówno wewnętrzny, jak i na zewnątrz;
- Uszkodzony dyfuzor/ekran światła należy wymienić;
- Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy;
- Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE;

## OCHRONA ŚRODOWISKA

16. Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbędzie się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprycie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

- Wymiary produktu w (mm), waga (g/kg), data produkcji i numer partii podane są na opakowaniu jednostkowym;
- Materiały produktu: poliwęglan, żelazo, stal nierdzewna;
- Okres trwałości przed rozpoczęciem użytkowania jest nieograniczony;

## PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

Przeznaczone do stosowania w trudnych warunkach, takich jak duże zanieczyszczenie, zawielenie lub tam, gdzie istnieje ryzyko oddziaływań mechanicznych na produkt.

## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- oprawa;
- Komplet elementów mocujących;
- Instrukcja obsługi;
- Indywidualne opakowanie.

## INSTRUKCJA MONTAŻU I PODŁĄCZENIA

Przed instalacją należy zapoznać się z instrukcją. Montaż musi być wykonany przez specjalistę posiadającego odpowiednie kwalifikacje.

**Montaż i podłączenie można przeprowadzić tylko przy wyłączonym zasilaniu.** Dla tego produktu przewidziane są dwie metody instalacji: nad głową na płaskich powierzchniach; podwieszany (za pomocą osobnych elementów, które nie są dołączone do zestawu). Zainstaluj i podłącz zgodnie z poniższym schematem. Produkt posiada przewód uziemiający. Niepodłączenie przewodu uziemiającego może spowodować porażenie prądem. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mocowania mechanicznego i połączenia. Produkt może być używany tylko w sieci, która spełnia wymagania energetyczne i standary jakości określone przez prawo.

## CHARAKTERYSTYKA FUNKCJONALNA

Produkt może być używany zarówno wewnętrzny, jak i na zewnątrz.

## INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie prace konserwacyjne należy przeprowadzać przy wyłączonym zasilaniu elektrycznym, a produkt powinien być schłodzony i suchy. Nie zakrywać oprawy materiałami termoizolacyjnymi, zapewnić swobodny dostęp powietrza. Czyścić wyłącznie miękką i suchą śliczeczką. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem z podanego zakresu.

Zabrania się używania produktu z uszkodzonym kloszem, uszkodzonym okablowaniem lub punktami połączeń. Produkt nie może być użytkowany w niesprzyjających warunkach, m.in.振动, atmosfera wybuchowa, opary lub opary chemiczne itp. W produkcji można stosować wyłącznie źródła światła wymienione w niniejszej instrukcji. Zużyty lub uszkodzony produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## PRZECHOWYwanIE I TRANSPORT

Przed

